DIN 19457:2024-07 (D)

Dolmetschdienstleistungen - Dolmetschen im Gemeinwesen - Anforderungen und Empfehlungen

Inhalt

Seite

Vorwort 3

Einleitung 4

1 Anwendungsbereich 5

2 Normative Verweisungen 5

3 Begriffe 5

4 Grundlagen des Dolmetschens im Gemeinwesen 8
4.1 Wesen des Dolmetschens im Gemeinwesen 8
4.2 Anbieter von Dolmetschdienstleistungen 9
4.3 Ethikkodex und Leitlinien für die berufliche Praxis 9
4.4 Kompetenzen 9
4.4.1 Allgemein 9
4.4.2 Sprachliche Kompetenzen 9
4.4.3 Dolmetschkompetenzen 9
4.4.4 Recherchekompetenzen 10
4.4.5 Interpersonelle und interkulturelle Kompetenzen 10
4.4.6 Technische Kompetenzen 10
4.4.7 Nachweis von Kompetenzen und Qualifikationen 11

5 Rolle und Verantwortlichkeiten des Dolmetschers im Gemeinwesen 11
5.1 Rolle 11
5.2 Verantwortlichkeiten 12

6 Verantwortlichkeiten von Anbietern von Dolmetschdienstleistungen 13
6.1 Allgemeine Verantwortlichkeiten von Anbietern von Dolmetschdienstleistungen 13
6.2 Verantwortlichkeiten von Anbietern von Dolmetschdienstleistungen gegenüber Dolmetschern im Gemeinwesen 14

7 Empfehlungen für Kunden und Endnutzer 14

Literaturhinweise 16